

(Kaija Laivuoren kuva)

**Kouluprojekti peruskouluryhmille ja maahanmuuttajien kotoryhmille**

Maahanmuutto on yksi opiskelijoiden nimeämiä kiistanalaisia aiheita, joista kouluissa puhutaan.

**Tehtävän tarkoitus**

dialogitaidot

maahanmuuttokysymysten syvempi ymmärtäminen

kulttuuritaustan vaikutus ihmisen arvoihin, ajatuksiin ja toimintaan

tutustuminen eri kulttuureihin

ymmärrys siitä, että suomen kieltä puhutaan eri tavoilla

tutustuminen selkokieleen ja eri kieliin

Maahanmuuttajaopiskelijat tutustuvat suomalaiseen kouluun ja näkevät, miten koulussa opetetaan ja mitä opiskellaan.

1. **Opettajien kontaktoiti**

Peruskoulun opettaja ottaa yhteyttä toisen kotoutumiskoulutusryhmän opettajaan ja sovitaan aikatauluista ja siitä, miten esimerkiksi kirjeet toimitetaan (postitse/ viemällä koululle). Sovitaan tapaamispäivät ja tarkemmat aiheeseen liittyvät seikat. (Voidaan painottaa jotakin tiettyä asiaa esim. maantieto/musiikki/ ruokakulttuuri/koulu/leikit)

**2. Tehtävän alustus**

-Mietitään opiskelijoiden kanssa, kummassakin ryhmässä, mitä kaikkia kieliä luokassa puhutaan/osataan. Tehdään kielipuu, jossa runko valmiina ja lehdet ovat eri kieliä.

-Tutustutaan suomalaisen maahanmuuton historiaan ja mietitään, mistä ihmisiä on muuttanut Suomeen, miksi ja milloin. Myös suomalaisten maastamuutto. Miksi suomesta on lähtenyt ihmisiä ulkomaille. Mietitään myös miksi ihmiset muuttavat toiseen maahan.

-Mielikuvitusleikki:

Mietitään, mitä kaikkea uutta pitää oppia, jos muuttaa toiseen maahan. Voidaan jakaa maakortit ja miettiä, mitä pitäisi oppia, jos muuttaisi esim. Ruotsiin/ Keniaan. Mikä olisi erilaista? Minkälainen koulu olisi? Ilma?

Huom! Luokassa voi olla oppilaita, joilla on kokemusta aiheesta, joten se huomioidaan tehtävän annossa/keskustelussa.

- Yläkoululaisten kanssa voidaan myös leikata lehdistä artikkeleita, jotka käsittelevät maahanmuuttoa ja tutustua aiheeseen lehtiartikkelien kautta.

Maahanmuuttajaryhmissä tutustutaan suomalaiseen koulutusjärjestelmään ja kerrotaan suomalaisesta koulusta. Mitä haluaisit kysyä koululaiselta?

1. **Kirjeet**

Mietitään yhdessä, minkälainen keskustelu on hyvää ja kohteliasta.

-Otetaan esille iso paperi ja kyniä ja jaetaan kaikille puhekuplan muotoinen paperi. Puhekupliin kirjoitetaan omasta mielestä tärkeä asia hyvässä keskustelussa. Puhekuplat liimataan isolle paperille ja piirretään ihmisiä puhumaan. Voidaan myös miettiä, mistä asioista voi Suomessa puhua vapaasti ja mitkä asiat ovat ihmisen henkilökohtaisia asioita, joita ei ole hyvä kysyä.

-Kummassakin ryhmässä askarrellaan postilaatikko, jonne kirjeet laitetaan. Kirjepaperi ja kirjekuoret.

-Kirjoitetaan kummassakin ryhmässä kirje toisen ryhmän opiskelijoille:

Opettaja voi antaa valmiita kysymyksiä tai kirje voi myös olla vapaamuotoinen.

-Mitä haluaisit kertoa itsestäsi, perheestäsi, koulustasi, maastasi, kielestäsi Suomeen muuttaneelle ihmiselle. Mitä haluat kysyä?

* Mitä haluat kertoa suomalaiselle koululaiselle itsestäsi, perheestäsi, maastasi, kielestäsi? Mitä haluat kysyä?

-Luetaan kirjeet ryhmissä ja kirjoitetaan uusi kirje, jossa vastataan kysymyksiin. Kirjeet toimitetaan opettajien kesken ryhmille.

Peruskouluopiskelijoiden kanssa käydään läpi, mitä on selkokieli.

Selkokieleen voi tutustua esimerkiksi seuraavan Selkokeskuksen videon avulla:

https://www.youtube.com/watch?v=wRs5D0w9Dik

Tai kuunnellaan yksi selkokielinen uutinen:

<https://yle.fi/uutiset/osasto/selkouutiset/>

+ materiaalia opettajalle: https://www.kielikello.fi/-/mita-on-selkokieli-

Tehtävän voi toteuttaa vain tähän asti.

1. **Tapaaminen**
* Opettajat järjestävät yhteisen päivän peruskoulussa, jolloin maahanmuuttajaryhmä tulee vierailulle peruskouluryhmään.
* Oppilaat esittelevät koulua ja opiskeluaan maahanmuuttajaopiskelijoille. Yhdelle oppitunnille osallistuminen, koulun tilat, välitunnit, kuvaamataidon työt yms. Päivän teemaksi voidaan myös ottaa ryhmien erityistaitojen /painotusten yms. mukaan musiikki/ maantieto/ kielet/ leikit/
* Voidaan myös toteuttaa niin, että vain pieni joukko esimerkiksi 5 ihmistä maahanmuuttajaryhmästä tulee kouluvierailulle ja tuo kirjeet peruskoululaisille. Opettaja arvioi ryhmädynamiikan ja toimintakulttuurin mukaisesti.

Esimerkkejä oppitunneista ja tehtävistä:

*Musiikki*

Oppilaat voivat valmistella maahanmuuttajaopiskelijoille lauluesityksen ja opettaa laulun heille, joka lauletaan lopulta yhdessä.

Maahanmuuttajat voivat kertoa oman maansa musiikista. Jos joukossa on muusikoita/musiikinharrastajia he voivat myös soittaa tai laulaa ja opettaa esim. lasten laulun. Tuoda soittimensa mukaan.

*Maantieto*

Maahanmuuttajaopiskelijat kertovat omasta maastaan. Katsotaan kartalta, missä maat sijaitsevat. Oppilaat tekevät valmiita kysymyksiä, joita voivat esittää opiskelijoille. Tämä voidaan toteuttaa myös ryhmissä, jolloin jaetaan ryhmät ja muutama opiskelija kertoo omasta maastaan ryhmässä ja ryhmän oppilaat tekevät myöhemmin kyseisestä maasta esitelmän /syventävän työn.

*Äidinkieli*

Painotetaan kieliteemaa. Tehdään kielipuu yhdessä. Oppilaat opettavat maahanmuuttajaopiskelijoille suomalaisia loruja tai leikkejä. Maahanmuuttajaopiskelijat kertovat puhumistaan kielistä ja voivat opettaa perustervehdyksiä

Moi. Mitä kuuluu? Huomenta/päivää/hyvää yötä/ kiitos/anteeksi/ rakastan sinua/. Maahanmuuttajaopiskelijat kertovat omasta kielen opiskelustaan ja oppilaat kertovat, mitä kieliä opiskelevat koulussa. Ennen vierailua tai sen jälkeen luetaan maahanmuuttoon liittyvää kirjallisuutta esim. Riina Katajavuoren ja Salla Savolaisen Mennään jo naapuriin-kirja.

*Liikunta*

Mennään yhdessä luistelemaan. Yhteiset pelit/leikit.

*Biologia*

Vietetään yhteinen päivä retkeilemällä/koulupuutarhalla.